



与孩子沟通钥匙——翻译机

有些科幻小说会提到一种宇宙翻译机，可以将各种语言快速翻译成自己的母语，对于亲子间如何调整频道，“**翻译机**”是个很好的概念。父母需要的翻译机，是能够把孩子的恼人言行转换为更有意义的语言。

例子：一个6岁的男孩子一走进课外班，就去打他最喜欢的老师，然后躲进桌子底下。

翻译（孩子内心的真话）：“我想靠近你，但我害怕靠近所有人。而且我现在很生气，你大概会讨厌生气的孩子，所有我先讨厌你好。”

正确的回应（家长）：“你打了我然后躲起来，我想是因为你想接近我，但是又不太敢。那这样好了，下次你来的时候，我们就先伸出手来击掌，好不好？”

例子：“这个作业太难了，我太笨了！”

翻译（孩子内心的真话）：“我觉得很沮丧，因为我还会不会做运算的习题，你可以帮我吗？”

正确的回应（家长）：“我很愿意帮你一起弄懂运算习题的方法”

例子：“我讨厌你！”

翻译（孩子内心的真话）：“我还不知道怎样对我的人生气，真困惑！”

正确的回应（家长）：“我心里很爱你，如果我对你生气，我骂你，你还能感受到我的爱吗？我自己也会困惑，我被搞糊涂了。”

当孩子的行为不合常理时，我们就需要试着用这样的方式进行翻译。

例子：“你要去写作业了”（已经是第三次催了）

翻译 1、（家长正确（内心）话）：“孩子，还记得我们之前的约定吗？几点要开始写作业的，当时你用很真诚的眼神告诉我，妈妈，我放学回家6点开始写作业，我一定会认真完成，不让你失望的，我当时觉得孩子你对学习很负责，很喜欢学习，因为你并不是只告诉我，学习跟我没关系，作业不是我的事，我觉得你是一个很守时的好孩子！”

孩子的回应：“妈妈，我现在就去，我一定会努力的，放心吧！”

翻译 2、（家长正确（内心）真话）：“看见你对待学习的态度，我有各种担心和忧虑，怕你作业没完成被老师批评，怕你没认真学习将来无法帮助到更多人，我知道学习这件事情是你自己的事情，我担心是多余的，与其说出我的感受，还不如再问你一次，你想现在去写作业吗？因为看见你认真、努力学习的样子，我会感到既开心又放松。”

孩子的回应：“我知道你对我的学习不放心，希望我能认真学习，考上大学。但是你一直催，总命令我这样，要求我那样，我就感觉学习好难、好累！”

我们大人常犯一个错误，就是孩子在说“**无关紧要**”、“**无意义**”的事，或者不断重复时，我们**横加打断**。然后，我们又期望他们能说出我们想知道的事。显然，这很不公平。因为孩子首先要确定我们**是否在认真听**，**会不会打断或者责骂孩子**，然后才决定告诉我们一些重要的事情。